

欧洲社会主义思想与 运动史

从产业革命到希特勒攫取政权

上 卷

第一册

〔美〕 卡尔·兰道尔 著

商务印书馆

D 095.4

L 036

·1 (1)

欧洲社会主义思想与运动史

从产业革命到希特勒攫取政权

上 卷

从产业革命到第一次世界大战及战后时期

第一册 1790—1914年

〔美〕卡尔·兰道尔 著

群 立 译 南 木 校

商 务 印 书 馆

1994年·北京

034469

(2)

欧洲社会主义思想与运动史

从产业革命到希特勒攫取政权

上 卷

从产业革命到第一次世界大战及战后时期

第二册 1914—1924 年

〔美〕卡尔·兰道尔 著

群 立 译 南 木 校

商 务 印 书 馆

1994年·北京

034470

2018/09

EUROPEAN SOCIALISM
A HISTORY OF IDEAS AND MOVEMENTS
FROM THE INDUSTRIAL REVOLUTION
TO HITLER'S SEIZURE OF POWER

VOLUME

I

FROM THE INDUSTRIAL REVOLUTION TO THE
FIRST WORLD WAR AND ITS AFTERMATH

By *Carl Landauer*

in collaboration with

Elizabeth Kridl Valkenier and Hilde Stein Landauer

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS

Berkeley and Los Angeles

1959

根据加利福尼亚大学出版社1959年版译出

ÖUZHŌU SHÈHÙÌZHÜYÌ SÌXIĀNG YÙ YŪNDÒNGSHÌ
欧洲社会主义思想与运动史

上 卷

(上卷全二册)

〔美〕卡尔·兰道尔 著

群 立 译 南 木 校

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

民 族 印 刷 厂 印 刷

ISBN·7-100-01071-3/D·81

1994年7月第1版 开本850×1168 1/32

1994年7月北京第1次印刷 字数1026千

印数1 000册 印张42 3/4

定 价：37.40元

出版说明

本书作者卡尔·兰道尔(Carl Landauer, 1891—?)是美国著名经济学家。1891年,他生于德国慕尼黑一个犹太人的家庭,曾先后就读于慕尼黑大学、柏林大学和海德堡大学,攻读经济和历史。大学毕业后,1926至1933年,他在柏林商业管理学校担任讲师、助教。其间做过一段时期编辑工作。1933年希特勒上台后,鉴于德国国内开始掀起排犹运动,兰道尔举家迁往美国加利福尼亚州定居。1934至1936年,兰道尔先后在加利福尼亚大学和伯克利大学担任经济学讲师,1936至1950年,他担任经济学教授,1959年退休后仍保留教授职称。

兰道尔在长期从事教学工作的同时,还积极参加过美国经济协会、美国历史协会、国家计划协会、美国大学教授联谊会、美国人争取民主权利协会、美国市民比较经济自由联合会、北加利福尼亚世界事务委员会、锯齿山脊俱乐部等各种社会组织的活动。1949至1950年,曾到柏林自由大学作过访问教授。

兰道尔的著作主要是结合他的经济教学和研究工作而撰写的。其主要著作有:《美国的道路》(1938年)、《国民经济计划理论》(1944年,1947年再版)、《当代经济体系》(1964年)等。此外,他还经常为《经济杂志》和《不列颠百科全书》撰稿。

《欧洲社会主义思想与运动史》是兰道尔的一部重要的长篇巨著,发表于1959年。据作者自称,他撰写本书的目的旨在论述社会主义思想和社会主义运动的相互作用,使二者兼容并蓄,而不是单纯论述社会主义思想的历史;同时,为了更加透彻地说明各个历

史时期的社会主义思想和运动史，他还特别注意把这种论述同有关时期的重大历史事件结合起来。本书所论述的时期始于十八世纪末英国产业革命，止于二十世纪三十年代初希特勒上台，前后约一个半世纪。原著分上下两卷，计十二篇，四十七章，约180万字。

在该书中，作者从资产阶级民主主义立场出发，用分析对比的方法，着重论述了欧洲大陆上的三个大国，即德国、法国和俄国的社会主义思想与运动的起源和发展的历史，其中以德国社会主义运动为主线，以法国和俄国的社会主义运动为重点。此外，考虑到近代英国发生的各种事件对欧洲大陆国家社会主义思想和运动发展的影响，以及上述三国社会主义运动对欧洲大陆其他国家的影响，作者在书中兼论了英国、意大利、比利时、荷兰、匈牙利以及斯堪的那维亚各国的社会主义运动史。但是，由于语言的障碍和收集资料的困难，作者未能就罗马尼亚、保加利亚、南斯拉夫、希腊和阿尔巴尼亚等巴尔干各国的社会主义运动一一加以论述。这对于本书来说就不够全面。

但是，与哈里·莱德勒的《社会主义之思潮及运动》(Harry W.Laidler: *Socialism Thought and Action*, 1937年3月商务印书馆作为《万有文库丛书》的一种节译本出版)和 G.D.H.柯尔的《社会主义思想史》相比，本书有它自己的特点：第一、它比较集中比较深刻地论述了欧洲大陆上三个主要国家的社会主义运动史，为读者提供了前二者所不能提供的更加详细的思想资料和历史资料；第二、它不是单纯记述所论及的各国社会主义运动史的过程，而是在详细占有资料的基础上注重结合欧洲所发生的大历史事件，分析这些国家社会主义运动与这些历史事件的关系及其兴衰的原因，探索这些国家的社会主义政党和派别在不同历史时期所取得的成功和遭到失败的经验教训；第三、由于采取分析对比

的论述方法，作者对欧洲社会主义运动史上的许多重大问题提出了他自己的富于启迪性的见解，这些见解对于我们进一步了解和研究欧洲社会主义运动史有一定帮助。

在书中，作者所坚持的一个基本观点是：社会主义思想和运动是随着近代工业的出现而出现的。在此之前，即使早期的莫尔、康帕内拉、温斯坦莱、马布利、摩莱里等空想社会主义者在他们的著作中提出了未来理想的社会制度，主张消灭私有财产，实现财产公有制度，但是他们还不能算作近代意义上的社会主义者，充其量不过是私有财产的反对者。同样，在他们那个时期所发生的许多工人骚动事件也不能称作社会主义工人运动。十八世纪末，由于工业革命的出现，社会财富日趋集中，贫富不均益加严重，社会不平等更加扩大。这时，一些关心社会命运的思想家诸如圣西门、傅立叶和欧文便提出了“社会主义”这个名称和他们的空想社会主义学说，以解决既要“保留工厂，同时又要消灭或大大缩小不平等”这个社会根本矛盾。因此，他对社会主义所下的定义是：“社会主义是一种公共（或社会）拥有生产手段的制度，其目的在于使（或保持）收入、财富、机会和经济力量的分配尽可能接近均等”。由于对社会主义作这样的理解，他对社会主义的认识就不能不有些偏颇，认为“社会主义是一种经济秩序，而不是政治秩序”，更不是必将代替资本主义制度的一种更高形式的社会制度。不过，他认为应该肯定的是，社会主义运动只是在社会主义思想提出之后才产生的。

在一般论述社会主义思想和社会主义运动的起源之后，作者接着按历史发展顺序分别叙述了法国、德国、俄国和欧洲其他国家的社会主义运动的起源和坎坷不平的发展过程。作者认为，就欧洲各国社会主义运动的起源而言，法国大革命不仅对法国本国，而且对欧洲其他国家社会主义思想和运动的产生都有很大影响。因为在这次革命中，法国工人阶级尽管不是作为一支独立的政治力量

登上政治舞台，但是它在同资产阶级结成联盟反对国王的斗争中却受到锻炼，增强了它的阶级意识。以后经过1831和1834年两次里昂丝织工人起义，法国工人阶级进一步成长起来，独立地走上政治舞台，在1848年二月革命和六月革命中显示了强大的力量。而其他国家的工人从法国大革命中也得到鼓舞，特别是四十年代前后侨居在法国的一些进步工人及其代表经过1848年的革命洗礼，把社会主义思想带回本国，从而使他们的国家产生了社会主义运动。

然而，法国的社会主义运动的产生和发展虽然比其他国家的要早，但是它所走过的道路却很曲折。从1848年六月起义失败后，由于第二帝国的高压政策，它便陷入了低潮。六十年代前后，它得到了恢复，并且由于第一国际的成立和促进而有所发展。但是1871年巴黎公社的失败，又使它一度陷入低潮。因此，在欧洲大陆上，法国社会主义运动的发生和发展虽然早于其他国家，但只是到1879年才建立了严格意义上的社会主义政党——工人党。尽管如此，工人党的建立毕竟标志了法国社会主义运动前进了一大步。

但是，由于法国工人党从开始成立时起就包含着改良主义派和无政府主义派，因而其本身也就存在着不统一和分裂的因素。这种因素后来在法国社会主义运动的不同历史时期和不同代表人物身上都有明显的反映。工人党成立后不久，为着坚持还是放弃党纲问题，党即分裂为坚持马克思主义路线的盖德派和以布鲁斯为首的“可能派”。九十年代，资产阶级为了转移日益高涨的工人运动的斗争目标，精心制造了法国历史上著名的“德雷福斯案件”^①和收买米勒兰入阁，使法国工人党再次分裂为“入阁派”和“反入阁

^① 德雷福斯是犹太人，当时在法国陆军中担任尉官。1894年，法国军部发现法国军官把军事秘密文件出卖给德国驻法武官。它在不作任何调查和没有任何证据的情况下，诬陷德雷福斯进行间谍活动，把他判为终身监禁。——作者

派”。二十世纪初，它们分别组成“法兰西社会党”和“法国社会党”。1905年，两党虽然组成统一社会党，但是米勒兰等一部分极端机会主义者却拒绝参加，而另行组成“独立社会主义者”组织。第一次世界大战爆发后，法国社会党与第二国际内的其他社会党一样，成为与本国政府合作的社会沙文主义政党。俄国十月革命胜利后，在俄国社会主义革命的强大影响和本国工人运动高涨的情况下，法国社会党内部再次发生分化，以马赛·加香为首的多数派于1920年组成共产党并参加了第三国际，而以莱昂·勃鲁姆为代表的少数派则继续坚持原来的机会主义路线。因此，法国工人阶级政党从19世纪70年代成立时起至20世纪20年代基本上处于两派对立的分裂状态之中。这种分裂一方面说明民主社会主义思想在法国工人中根深蒂固的影响，另一方面也说明这些年来法国社会主义运动的发展。这正如恩格斯在论及法国工人党第一次分裂时所指出的：“无产阶级的发展，无论在什么地方，总是离不开内部斗争的，而法国现在才是第一次建立工人政党，当然也不会例外”^①。

在西欧，德国资本主义的产生和发展远比英国和法国要晚，但是从19世纪30年代起，随着德国关税同盟的建立，德国资本主义经济也迅速发展起来，工人人数得到相应增加，并且为着反抗资本主义压迫和剥削的需要，组织了各种互助性质的组织。由于德意志各邦封建统治者实行残酷的高压政策，当时许多先进工人遭到迫害，被迫逃往法国、英国和瑞士。在法国工人运动和空想社会主义思想的影响下，他们之中流亡在巴黎的一些人于1832年组织了“德国人民同盟”，以后它相继改名为“流亡者同盟”、“正义者同盟”

^① 恩格斯：《致倍倍尔》（1882年10月28日），《马克思恩格斯选集》第4卷，第433页。

和“共产主义者同盟”，并与德国国内建立联系，从而使德国产生了社会主义工人运动。1844年，爆发了有名的西里西亚纺织工人起义。1848年，在法国二月革命的影响下，德国于同年3月爆发了资产阶级民主革命并取得了胜利。但是随着巴黎工人六月起义的失败，德国社会主义运动也走向了低潮。到60年代初，由于工人阶级的壮大和工人运动的高涨，它再次兴起并于1863年建立了“全德工人联合会”。不幸的是，这个联合会为拉萨尔所掌握并成为他推行机会主义路线的工具。对于拉萨尔的机会主义路线，马克思和恩格斯还在联合会建立前就开始进行了有力的揭露和批判，因此当联合会成为推行拉萨尔机会主义路线的工具时，其内部的左派倍倍尔和李卜克内西便退出该会，积极筹备建立新的革命政党。1869年，在爱森纳赫城召开的工人阶级先进组织代表大会上终于建立了德国社会民主党。这是德国和欧洲社会主义运动史上最早建立的工人阶级政党。

但是，德国社会民主工党的建立，并不意味着同拉萨尔机会主义斗争的终结。因此，它在后来的发展过程中，不仅面临着同工人阶级内部机会主义、修正主义的斗争，而且还面临着同国内和国际上反动势力的斗争。在1870至1871年的普法战争中，在如何对待德国自上而下实现统一的问题上，在对待巴黎公社的态度上，社会民主工党同拉萨尔派都作过原则性的斗争。但是在德国工人运动统一问题上，党的领导也犯过对拉萨尔派作无原则让步的错误。为了批判这个错误，马克思曾写了著名的《哥达纲领批判》。1878年，德国议会颁布了《镇压社会民主党企图危害治安的法令》，即《非常法令》，使德国社会主义运动受到严重打击，社会主义工人党陷入一片混乱。只是由于马克思和恩格斯的大力帮助，才克服了党的领导的动摇和战胜党内出现的左右倾机会主义集团。在恩格斯逝世之后，德国党内很快出现了伯恩施坦修正主义，这种修正主

义后来蔓延成国际现象。但是德国党的一些领导基本坚持了正确路线，同国内和国际的修正主义进行了不懈的斗争。因此，直到第一次世界大战前夕，德国社会民主党始终“处于无产阶级斗争的前列”。大战开始后，德国社会民主党日益明显地分裂为左中右三派，以李卜克内西、卢森堡为代表的斯巴达克派，为了反对帝国主义战争，为了迎接和领导德国 1918 年十一月革命，始终站在无产阶级立场上，进行卓有成效的斗争。同年 12 月，他们领导建立了以社会主义革命为目标的德国共产党。而以谢德曼和艾伯特为首的社会民主党右翼则完全成为德国帝国政府的帮凶，帮助政府残酷镇压起义的水兵和工人。以考茨基和哈阿兹为首的中派另行建立了独立社会民主党，实际上同右翼并无本质的区别。

在有关德国社会主义部分，作者用大量篇幅论述了马克思和马克思主义：马克思的生平；马克思思想的形成过程；马克思对建立国际工人协会所起的重要作用；马克思与无政府主义者巴枯宁的斗争；马克思与拉萨尔的关系；马克思主义的辩证法；唯物论；经济理论；阶级斗争学说；马克思主义关于资本主义必然崩溃的社会依据和经济依据；马克思对社会主义和工人运动结合所作的贡献等。但是，由于作者的立场和阶级偏见，他不能而且也不可能对马克思，特别是对马克思主义作出公正的论述，例如，他把马克思从分析资本主义社会生产资料的私人占有和生产的社会化所得出的资本主义必然为社会主义所取代的结论，说成为“经济决定论”；把马克思主义关于阶级斗争的理论和无产阶级革命的学说，说成是形而上学的信念。诸如此类，不一而足。因此，对于作者在论述中曲解马克思主义学说的地方，应认真加以分析和鉴别。

俄国是经济上比较落后的国家。到 19 世纪中期，资本主义经济虽然有所发展，但受到封建农奴制度的严重束缚。1861 年农奴制废除后，俄国资本主义工业和农业得到迅速发展，到 80 年代，基

本上完成工业革命。工人人数也相应增加，由原来的几十万发展到几百万，而且在素质上有很大变化。由于俄国资本主义发展的最大特点之一是同大量封建残余交织在一起，俄国工人阶级深受封建主义和资本主义的双重压迫和剥削。在法国社会主义运动和国际工人运动的影响下，从 60 年代末，俄国开始出现了带有空想社会主义性质的民粹主义运动，这个运动虽然否定俄国资本主义的发展，企图依靠农村公社和劳动组合来实行社会主义，在指导思想上存在着根本的错误，但在 70 年代革命运动中，它却起着主导的作用。后来因它内部发生分化，一部分人实行个人恐怖而遭到镇压，民粹主义运动便趋于衰落。

然而，就在民粹主义运动日趋衰落的同时，俄国工人运动却不断发展，罢工日益增多，并组织了工人协会。1883年，侨居国外的普列汉诺夫在日内瓦组织了第一个俄国马克思主义组织——劳动解放社，它对于培养俄国马克思主义者起了极其重要的作用。在俄国国内，许多马克思主义小组也纷纷建立。1898 年，俄国社会民主主义者召开了第一次代表大会，宣布俄国社会民主工党的建立。但是真正完成建党任务是在列宁亲自参加的党召开的第二次代表大会上。在这次代表大会上，因为在党纲和党章问题上发生严重分歧，结果社会民主工党分裂为以列宁为首的布尔什维克和以马尔托夫为首的孟什维克。前者为新型的马克思主义政党，后者为第二国际类型的党。从这次代表大会之后直至俄国十月革命，俄国社会主义政党和工人运动一直处于分裂状态。在对于俄国 1905 年革命、对待国家杜马选举、对于第一次世界大战和参战的本国政府应采取什么态度以及对于 1917 年二月革命等重大问题上，两党都有自己的路线和策略。这实质上是欧洲社会主义运动中两条对立路线在俄国社会民主工党内的反映。

但是，随着帝国主义战争的延续，工农群众从战争苦难中越来

越觉醒，孟什维克与资产阶级同流合污的机主义路线愈来愈丧失人心，而布尔什维克坚持“变帝国主义战争为国内战争”的革命路线却日益受到群众的支持，并变成他们自己的行动。因此，二月革命后两个政权并存的局面为时不长，因为在苏维埃政权中窃据了多数席位的孟什维克逐渐为布尔什维克所取代。7月事变后，两个政权并存的局面遂告结束。9月，粉碎了俄军总司令科尔尼洛夫的反革命叛乱。在工、兵、农群众性运动急剧高涨，革命时机迅速成熟的情况下，布尔什维克党根据列宁的指示，经过积极准备，领导工人赤卫队和革命士兵于11月7日举行了武装起义，推翻了资产阶级临时政府，建立了无产阶级专政的苏维埃政府，取得了十月革命的胜利。但是国内反动残余势力并不甘心失败，他们组成各种反革命集团拼命进行反抗。国际帝国主义害怕苏维埃政权的存在和发展会危及它们在本国的统治，于是它们从1918年起联合起来对苏维埃俄国进行武装干涉。面对着国内外敌人的联合进攻，苏维埃政府通过发动全民进行卫国战争、建立强大红军、把全部经济生活转入战时轨道等措施，终于于1920年底取得了反武装干涉和国内反革命叛乱的胜利。1921年，苏维埃俄国刚一进入和平时期，便立即着手恢复被战争严重破坏的国民经济，从战时共产主义政策转变到新经济政策。由于坚定不移地实行新经济政策的结果，至1925年苏联的国民经济基本上得到恢复，以后便进行社会主义工业化和农业集体化了。

在本书最后部分，主要叙述了1919年第三国际建立后至30年代中期欧洲社会主义运动的情况，其中包括第三国际对促进欧洲各国共产党的建立所起的重要作用，苏联共产党内斯大林与托洛茨基、季诺维也夫、加米涅夫的斗争，苏联着手实行第一个五年计划和五年计划的完成；法西斯主义在意大利和德国（魏玛共和国）的产生，两国共产党同法西斯主义进行的斗争。1929至1933

年世界资本主义经济危机对德、意两国的冲击，使其面临着极其严重的困难，从而为法西斯势力的扩大和上台提供了可乘之机。此外，书中还叙述了法国、瑞典、丹麦和比利时的共产党和社会民主党在这段时期的活动情况。

但是，必须指出的是，作者通过对欧洲社会主义思想和运动史的论述，并未能对社会主义的发展前途作出符合人类社会发展规律的客观结论。他与其他资产阶级学者一样，对于马克思主义学说、对于社会主义、对于无产阶级革命和无产阶级专政的看法，往往带有资产阶级的阶级偏见。因此，在他的笔下，欧洲社会主义运动史上许多反马克思主义和反社会主义的机会主义派别都或多或少地受到褒扬，而社会主义、特别是实践中的社会主义却被贬低。在理论上，他把共产主义和法西斯主义看作是“社会主义的衍生物”，这更是一个严重的错误。

参加本书下卷翻译的，除刘山外还有：郑锦炯、崔妙因、张文涟、杜若洲、褚广友、姚毓华、沈寿源、张益庭、金振达。

商务印书馆编辑部

1990年12月

上卷 第一册

目 录

序.....	1
--------	---

第一篇 近代社会主义的初期(1790—1850年)

导论 近代社会主义的起源	12
第一章 反对资本主义的三大运动	33
关心社会的保守分子	34
早期的近代社会主义者	40
启蒙的社会主义者(40) 法国空想社会主义者(45) 罗伯特·欧文 (62) 蒲鲁东(77) 西斯蒙第(88) 李嘉图派社会主义者和德国早 期的社会主义鼓吹者(90)	
第二章 近代工人运动的发轫	102
法国大革命及其对工人的影响.....	102
二月革命和法兰西第二共和国.....	107
在此以前的工人运动(107) 工人和资产阶级废黜国王的联盟(110) 走向阶级战争(112) 六月起义和共和国的崩溃(117) 二月革命的 重要意义(120)	
1850年以前德国的社会情况.....	122

第二篇 卡尔·马克思

第三章 卡尔·马克思的一生	136
思想形成时期.....	136
国际工人协会.....	149

普法战争与巴黎公社	164
同无政府主义者的斗争及国际的终结	168
晚年的马克思	175
第四章 马克思的思想体系	193
马克思历史哲学的基本原理	193
决定论(193) 用经济解释历史的理论(194) “历史唯物主义”与哲学上的唯物论(209) 作为革命理论的辩证法(211) 阶级斗争的概念(221)	
关于资本主义必然崩溃的理论	234
社会学的论据(234) 经济上的论据(236) 卡尔·马克思关于商业周期的学说(246)	
有关马克思学说的一般特点的几点看法	250
“永恒真理”和“超阶级道德”(250) 马克思对社会主义运动和劳工运动的结合所作的贡献(263) 决定论对能动主义(269)	
第三篇 近代社会主义的成长时期(1850—1870年)	
第五章 法国的社会主义：复兴和新的危机	288
法国的社会主义和第二帝国	288
对德战争和巴黎公社	299
第六章 德国社会民主党的起源	303
斐迪南·拉萨尔和他的事业	303
全德工人联合会的建立	318
拉萨尔、自由派和俾斯麦	322
拉萨尔派和马克思派	336
第四篇 镇压时期的社会主义(1870—1890年)	
第七章 德国反社会主义者特别法	360
俾斯麦和社会主义者	360
社会民主党丧失合法地位后的调整	366

软硬兼施的策略：社会保险.....	369
资产阶级对自由放任主义的背叛.....	371
“讲坛社会主义者”(371) 施特克尔运动(374)	
第八章 法国社会主义的重新抬头	380
让时间来冲淡巴黎公社的影响.....	380
社会主义运动中的宗派.....	386
 第五篇 社会主义运动在西欧的发展和改良主义	
的兴起(1890—1914年)	
第九章 �俾斯麦以后时期的德国社会民主党	394
自由引起了争执.....	394
青年派(394) 修正主义(397) 新康德学派(406)	
作为德国社会中一支力量的社会主义.....	409
社会民主党的社会学特征(409) 德国的工会(412) 其他工人组织(417)	
第十章 法国的内阁主义问题	422
前奏：德雷福斯案件.....	422
共和派的胜利带来的后果：社会主义者进退维谷.....	427
剧烈的争吵推迟了社会主义各派的统一.....	429
内阁主义被抛弃，统一得到实现.....	439
饶勒斯的思想领导.....	444
第十一章 革命的工团主义	452
第十二章 二十世纪初期的德国社会民主党	474
马克思主义者和修正主义者之间的冲突达到最高峰.....	474
马克思主义者的反击(474) 同非社会主义政党的合作(481) 1912	
年的选举胜利和普鲁士的选举权问题(483) 渐进主义的胜利(491)	
反战斗.....	493'
社会民主党所处地位的弱点.....	495